

Till:

Hälso- och sjukvårdsnämnden (HSN)
Talla Alkurdi, Hälso- och sjukvårdsregionråd

För kännedom till:

Christina Enocson-Mårtensson, Socialdemokraterna
Fredrik Wallén, Kristdemokraterna
Henrik Eriksson, Centerpartiet
Hälso- och sjukvårdsdirektör, Anders Ahlsson
Hälso- och sjukvårdsförvaltningen, Mats Nilsson
Verksamhetschef Habilitering & Hälsa, Joakim Lavesson
Tolkcentralens verksamhetschef, Marianne Risberg

Hur ska regionen lösa problematiken kring tolkbeställningarna?

Tolkcentralen har beslutat att inte längre ta emot tolkbokningar via mail, med hänvisning till GDPR. Istället ska bokningar göras via Tolkportalen och all eventuell efterföljande kommunikation ska ske i Alltid öppet-appen. Vi organisationer har länge påpekat att dessa plattformar inte är tillgängliga för många individer i våra målgrupper, samt att den risk- och konsekvensanalysen som gjorts i efterhand är otillräcklig. På grund av otillgängligheten och med hänvisning till proportionalitetsprincipen har verkställandet av Tolkcentralens beslut skjutits på framtiden två gånger. Det senaste beskedet är att inga tolkbeställningar tas emot via mail efter den 1 mars. Datumet närmar sig och vi har inte fått några nya besked om hur Region Stockholm tänker lösa situationen.

Lösningen med beställningar i Tolkportalen och kommunikation i Alltid öppet-appen kommer aldrig bli tillgänglig för alla tolkanvändare. Lösningen innebär också att personer som använder tolk behöver ta ett orimligt stort samordningsansvar för sin vardag. Idag är Hälso- och sjukvårdsförvaltningens (HSF) uppdrag endast att anpassa den befintliga plattformen, Tolkportalen, och det arbetet har nått vägs ände. Grunden för systemet har blivit för gammal och det går inte längre att lappa och laga för att skapa en ändamålsenlig plattform för tolkbeställningar utifrån den. En helt ny plattform måste tas fram.

Vid dialogmötet den 29 november framförde vi våra synpunkter till politiker och tjänstepersoner och vi upplevde då att det fanns en samsyn om att en beställarplattform måste vara tillgänglig och användarvänlig för målgruppen som ska använda den. Sedan mötet har vi dock inte fått återkoppling eller uppdateringar om hur arbetet fortskrider. Gav politiker och tjänstepersoner sken av samsyn vid dialogmötet för att stilla våra protester? Togs synpunkterna från oss organisationer emot, eller kommer vi att bli överkörda och få se regionen tillämpa den otillgängliga lösningen med Tolkportalen och Alltid öppet-appen?

För att säkerställa en god vardag för våra målgrupper är det nödvändigt att regionen skyndsamt ser över problematiken och vilka åtgärder som är rimliga att vidta med hänsyn till ändamålet. Att helt slopa beställningar och kommunikation per mail, utan bra och relevanta lösningar skulle innebära orimligt stora besvär för de individer som drabbas av beslutet. Hälso- och sjukvårdsförvaltningen måste därför få i uppdrag från Hälso- och sjukvårdsnämnden att ta fram en helt ny plattform för tolkbeställningar. En plattform som uppfyller de krav som finns utifrån GDPR och andra aktuella lagar, samt är funktionell och tillgänglig för samtliga tolkanvändare.

Det går inte att överdriva vikten av möjligheten att göra tolkbeställningar på ett smidigt och tillgängligt sätt. Under år 2021, som var ett pandemi-år, gjordes 23 000 tolkbeställningar. Alla de uppdragen har gjort det möjligt för tolkanvändare att vara del av samhället och demokratiska processer. Om Region Stockholm inte tillhandahåller en tillgänglig beställningsväg väljer regionen att utestänga många från samhället.

Vi kräver att Region Stockholm med hänvisningen till proportionalitetsprincipen helt återkallar beslutet att inte ta emot tolkbeställningar via mail, till dess att en ny plattform för tolkbeställningar finns på plats. Vi anser också att HSN ska ge HSF i uppdrag att ta fram en ny plattform, som både uppfyller krav utifrån lagar och regler och är tillgänglig för tolkanvändarna. Under arbetet med att ta fram den nya plattformen är det nödvändigt att vi organisationer involveras, för att säkerställa att den plattform som tas fram blir användarvänlig och tillgänglig.

Stockholm, 31 januari 2023

Stockholms Dövas Förening

David Farkas, ordförande

FSDB Stockholm Gotland

Alex Boije, ordförande

Stockholms Dövas Ungdomsråd

Pauline Englund, ordförande

Hörselskadades Distrikt i Stockholms län

Agneta Österman Lindquist, ordförande



FSDB Stockholm Gotland

